
"Literary Studies in Poland: Etudes Litteraires en Pologne".

Biuletyn Polonistyczny 29/3-4 (101-102), 37-40

1986

Artykuł został zdigitalizowany i opracowany do udostępnienia w internecie przez Muzeum Historii Polski w ramach prac podejmowanych na rzecz zapewnienia otwartego, powszechnego i trwałego dostępu do polskiego dorobku naukowego i kulturalnego. Artykuł jest umieszczony w kolekcji cyfrowej bazhum.muzhp.pl, gromadzącej zawartość polskich czasopism humanistycznych i społecznych.

Tekst jest udostępniony do wykorzystania w ramach dozwolonego użytku.

ujrzeć światło dzienne, przyjęła go bowiem do druku krakowska Drukarnia Uniwersytecka. W tomie, obok haseł ogólnych poświęconych m.in. czasopiśmiennictwu, grupom literackim, folklorystyce, znajdują się hasła dotyczące pisarzy działających na terenie Królestwa Kongresowego, a więc przede wszystkim w Warszawie. Jak zwykle, oprócz sylwetek twórców, krótkich antologii ich dorobku oraz bibliografii, tom będzie zawierał bogaty materiał ilustracyjny z epoki.

Kolejne dwa tomy serii szóstej: "Literatura polska w okresie międzywojennym" poświęcone poezji międzywojnia mają ukazać się w 1987 (t. III) i 1988 r. (t. IV). W najbliższym czasie zostaną edytorowi przekazane dwa tomy serii trzeciej, których przedmiotem jest literatura romantyczna na Litwie i kresach wschodnich. Trwają również prace nad następnymi toмами serii szóstej, poświęconymi prozie międzywojennej.

M.G.

"Literary Studies in Poland.
Études Littéraires en Pologne"

W roku 1977 decyzją Polskiej Akademii Nauk została powołana do życia w Instytucie Badań Literackich PAN seria wydawnicza Literary Studies in Poland, przekształcona w r. 1981 w czasopismo. Ukazuje się ono systematycznie, dwa razy do roku, wydawane przez wydawnictwo Ossolineum. Redaktorem naczelnym pisma jest od początku prof. Hanna Dziechcińska, zaś w skład Rady Redakcyjnej, wchodzi obecnie również: prof. Michał Głowiński, prof. Mieczysław Klimowicz, doc. Stefan Treugutt, prof. Janusz Pelc.

Celem i zadaniem tej publikacji (ukazującej się częściowo w języku angielskim, częściowo francuskim) jest prezentacja za granicą, zwłaszcza w kręgach odbiorców nie znających języka polskiego, osiągnięć powojennej nauki polskiej w zakresie wiedzy o literaturze, a mianowicie: historii literatury, badań porównawczych, teorii i socjologii literatury, a także krytyki literackiej. Tak więc "Literary Studies in Poland" stały się jedyną funkcjonującą obecnie na zachodzie Europy i w USA publikacją obcojęzyczną, dzięki której tamtejsze środowiska naukowe, młodzież studencka oraz szersze kręgi czytelników zainteresowanych problematyką literacką mogą się zapoznać z najlepszymi pracami polskiej nauki o literaturze oraz aktualnym stanem badań w tej dziedzinie¹.

Układ poszczególnych numerów czasopisma przedstawia się następująco:

1. Artykuły, najczęściej tłumaczenia prac drukowanych wcześniej w kraju.
2. Obszerne recenzje książek publikowanych w okresie lat ostatnich.
3. Wybrana bibliografia prac polskich wydawanych w językach obcych.

Do chwili obecnej ukazało się drukiem piętnaście numerów "Literary Studies in Poland", szesnasty znajduje się w produkcji.

Każdy zeszyt poświęcony jest odrębnemu zagadnieniu z zakresu nauki o literaturze. Dotychczas ukazały się:

- T. I: Theory of Literature in Poland. Theorie de la Litterature en Pologne. 1978.
- T. II: Sociology of Literature in Poland. Sociologie de la Litterature en Pologne. 1978.

- T. III: Renaissance. Baroque. 1979.
- T. IV: The Age of Enlightenment. Le siècle des Lumières. 1979.
- T. V: The Romanticism. Le Romantisme. 1980.
- T. VI: The Positivism. Le Positivisme. 1980.
- T. VII: From Modernism till the Present Day. 1981.
- T. VIII: Folklore. 1981.
- T. IX: The Reception of Literary Works. 1983.
- T. X: Gombrowicz. 1983.
- T. XI: Roman Ingarden. Problems of the Theatre. 1983.
- T. XII: "L'Oralité" du texte littéraire. 1984.
- T. XIII: Problems of Translation. 1985.
- T. XIV: Textual Coherence. Problems of the Autobiography. 1985.
- T. XV: Translation and Adaptation. 16th-17th Cent. 1986.

Jak mogliśmy się przekonać w trakcie kontaktów bezpośrednich lub korespondencyjnych z przedstawicielami zagranicznych humanistycznych ośrodków naukowych, "Literary Studies in Poland" budzi duże zainteresowanie i miało przychylne, skierowane do nas, opinie specjalistów oraz recenzje publikowane w czasopiśmie zagranicznych².

Ponadto, jako przejaw zainteresowania odbiorców zagranicznych naszym czasopiśmie można uznać fakt, iż w roku 1980 firma księgarska z RFN - Wissenschaftliche Versandbuchhandlung Harry Münchberg, 3394 Langelsheim 2, zawarła z "Ars Polona" umowę handlową dotyczącą stałej dystrybucji "Literary Studies in Poland" na wszystkie kraje kapitalistyczne (z prawem wyłączności).

¹ "Biuletyn Polonistyczny" ukazujący się w języku polskim dociera głównie do kręgów slawistów i naukowców znających polski (przyp. Redakcji).

² Np. "Strumenti Critici", 1979 nr 2 (Włochy), "Denver Quaterly", 1900 nr 3 (USA).